Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Φεβρουαρίου 2003

για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα

(2003/76/ΕΚ)

(ΕΕ L 29 της 5.2.2003, σ. 22)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση (ΕΕ) 2018/599 του Συμβουλίου της 16ης Απριλίου 2018	L 101	1	20.4.2018
►**M2**	Απόφαση (ΕΕ) 2021/1208 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2021	L 261	54	22.7.2021

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Φεβρουαρίου 2003

για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα

(2003/76/ΕΚ)

Άρθρο 1

1. Η Επιτροπή αναλαμβάνει την εκκαθάριση των δημοσιονομικών πράξεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα οι οποίες εκκρεμούν ακόμη τη στιγμή της λήξης της συνθήκης ΕΚΑΧ. Σε περίπτωση αδυναμίας πληρωμής ενός οφειλέτη της ΕΚΑΧ κατά την περίοδο εκκαθάρισης, οι απώλειες που προκύπτουν καταλογίζονται καταρχήν στο υπάρχον κεφάλαιο και στη συνέχεια στα έσοδα του διανυόμενου έτους. Πριν διαγράψει οιαδήποτε αξίωση κατά υπερήμερου οφειλέτη της ΕΚΑΧ, η Επιτροπή εξαντλεί όλα τα ένδικα μέσα συμπεριλαμβανομένης της προσφυγής σε ασφάλειες (υποθήκες, προσωπικές εγγυήσεις, τραπεζικές εγγυήσεις ή άλλες). Η Επιτροπή επιφυλάσσεται παντός δικαιώματός της σε περίπτωση που ο οφειλέτης καταστεί εκ νέου φερέγγυος.

▼M2

1α. Η Επιτροπή διαγράφει αξιώσεις, ακόμη και προτού εξαντλήσει όλα τα δυνατά ένδικα μέσα, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) εάν το προβλεπόμενο κόστος είσπραξης αναμένεται να υπερβεί το εισπρακτέο ποσό και η παραίτηση δεν αναμένεται να βλάψει την εικόνα της Ένωσης·

β) εάν η απαίτηση δεν μπορεί να εισπραχθεί λόγω αφερεγγυότητας του οφειλέτη ή άλλων διαδικασιών αφερεγγυότητας·

γ) εάν η είσπραξη θίγει την αρχή της αναλογικότητας.

▼B

2. Η εκκαθάριση πραγματοποιείται σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στις εν λόγω πράξεις, λαμβανομένων υπόψη των δικαιωμάτων και των προνομίων που ισχύουν για τα κοινοτικά όργανα, σύμφωνα με τη συνθήκη ΕΚΑΧ και το παράγωγο δίκαιο σε ισχύ την 23η Ιουλίου 2002.

▼M2

Άρθρο 2

1. Η διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων γίνεται από την Επιτροπή με τρόπο που να διατηρείται ετήσια επιχορήγηση ύψους 111 εκατ. EUR για το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα έως το 2027, με στόχο τη χρηματοδότηση της έρευνας σε τομείς σχετικούς με τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα, ήτοι 40 εκατ. EUR για τη χρηματοδότηση συνεργατικής έρευνας στους εν λόγω τομείς και 71 εκατ. EUR για τη χρηματοδότηση έρευνας σε ρηξικέλευθες τεχνολογίες για την ανάπτυξη μιας διαδικασίας παραγωγής χάλυβα με σχεδόν μηδενικές ανθρακούχες εκπομπές και ερευνητικών έργων για τη διαχείριση της δίκαιης μετάβασης πρώην ενεργών ανθρακωρυχείων ή ανθρακωρυχείων σε διαδικασία παύσης λειτουργίας, καθώς και σχετικών υποδομών σύμφωνα με τον Μηχανισμό Δίκαιης Μετάβασης και σε συμμόρφωση με το άρθρο 4 παράγραφος 2. Μετά το 2027, η διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων πραγματοποιείται από την Επιτροπή κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται μακροπρόθεσμα η αποδοτικότητά τους. Η επένδυση των περιουσιακών στοιχείων πραγματοποιείται με στόχο τη διατήρηση και, κατά το δυνατόν, την αύξηση της αξίας των εν λόγω περιουσιακών στοιχείων.

▼M2

2. Η ετήσια επιχορήγηση ύψους 111 εκατ. EUR προέρχεται από τα καθαρά έσοδα των επενδύσεων και, εφόσον τα έσοδα αυτά δεν επαρκούν, από την πώληση μέρους των περιουσιακών στοιχείων της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση και, με την ολοκλήρωση της εκκαθάρισης, από τους πόρους του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

Άρθρο 3

1. Οι πράξεις εκκαθάρισης που προβλέπονται στο άρθρο 1 και οι επενδύσεις και οι πράξεις διαχείρισης των περιουσιακών στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 2 αποτελούν σε ετήσια βάση και ξεχωριστά από τις λοιπές δημοσιονομικές πράξεις της Ένωσης, το αντικείμενο λογαριασμού κερδών και ζημιών, ισολογισμού και δημοσιονομικής έκθεσης.

Τα εν λόγω δημοσιονομικά έγγραφα επισυνάπτονται στα δημοσιονομικά έγγραφα που εκδίδει ετησίως η Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 318 ΣΛΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1] («δημοσιονομικός κανονισμός»).

2. Οι εξουσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε θέματα ελέγχου και απαλλαγής, όπως καθορίζονται από τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τον δημοσιονομικό κανονισμό, εφαρμόζονται στις πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼B

Άρθρο 4

▼M2

1. Τα καθαρά έσοδα που προέρχονται από τις επενδύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 και τα έσοδα που προέρχονται από την πώληση μέρους των περιουσιακών στοιχείων συνιστούν έσοδα του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης. Για τα εν λόγω έσοδα ισχύει ιδιαίτερος καταλογισμός και συγκεκριμένα η χρηματοδότηση των ερευνητικών έργων, εκτός του προγράμματος-πλαισίου έρευνας, υπέρ των τομέων που συνδέονται με τη βιομηχανία του άνθρακα και του χάλυβα. Τα έσοδα αυτά συνιστούν το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα και η διαχείρισή του ανατίθεται στην Επιτροπή.

▼B

2. Η κατανομή των εσόδων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μεταξύ της έρευνας στον τομέα του άνθρακα και της έρευνας στον τομέα του χάλυβα θα είναι αντίστοιχα 27,2 % και 72,8 %. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, μετά από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να τροποποιήσει, εφόσον κριθεί αναγκαίο, την κατανομή των ποσών μεταξύ της έρευνας για τον άνθρακα και της έρευνας για το χάλυβα.

▼M2

_____

▼M1

4. Αχρησιμοποίητα έσοδα και πιστώσεις που απορρέουν από τα έσοδα αυτά και είναι ακόμη διαθέσιμες την 31η Δεκεμβρίου κάθε έτους, καθώς και ποσά που επιστράφηκαν, μεταφέρονται αυτομάτως στο επόμενο έτος. Οι εν λόγω πιστώσεις δεν μπορούν να μεταφερθούν σε άλλες θέσεις του προϋπολογισμού.

[1] Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

▼M1

5. Πιστώσεις του προϋπολογισμού που αντιστοιχούν σε ακυρώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ακυρώνονται αυτομάτως στο τέλος κάθε οικονομικού έτους. Το ποσό των κεφαλαίων για αναλήψεις υποχρεώσεων που απελευθερώνεται μετά από τις εν λόγω ακυρώσεις καταλογίζεται στο Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

Άρθρο 4α

Το ποσό που αντιστοιχεί σε ακυρώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που έγιναν μετά την 24 Ιουλίου 2002 σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 καταλογίζονται στο Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα στις 10 Μαΐου 2018.

▼B

Άρθρο 5

1. Τα καθαρά έσοδα που είναι διαθέσιμα για τη χρηματοδότηση των ερευνητικών σχεδίων του έτους n + 2 αναγράφονται στον ισολογισμό της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση του έτους n και, αφού ολοκληρωθεί η εκκαθάριση, στον ισολογισμό των περιουσιακών στοιχείων του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα.

▼M2

_____

▼B

Άρθρο 6

Οι διοικητικές δαπάνες που προκύπτουν από την εκκαθάριση, από τις επενδύσεις και από τις διαχειριστικές πράξεις που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση, και οι οποίες αντιστοιχούν στις δαπάνες που θεσπίστηκαν με το άρθρο 20 της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 8ης Απριλίου 1965, και των οποίων το ποσό τροποποιήθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977, αναλαμβάνονται από την Επιτροπή στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 7

Η Επιτροπή θα καθορίσει το ποσό των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού της ΕΚΑΧ σε ισολογισμό κλεισίματος, στις 23 Ιουλίου 2002.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τίθεται σε εφαρμογή από τις 24 Ιουλίου 2002.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼M2

_____